

## مقایسه تطبیقی کلمه از دیدگاه اصولیان و نحویان

<sup>۱</sup> محمد علی ربی پور

<sup>۲</sup> حمدالله جعفرپور

### چکیده:

در این مقاله نگارندگان کوشیده اند تا یک مقایسه تطبیقی از کلمه را از نظر اصولیان و نحویان مورد مطالعه قرار دهند و آن را از نظر هر دو گروه تحلیل نمایند. برای این منظور، نخست به بیان مفهوم اولیه و آنگاه ثانویه‌ی کلمه پرداخته شده است و جایگاه آن را در هر دو علم، پیشینه‌ی تاریخی اصطلاح کلمه از دیدگاه امام علی(ع) و سپس به توصیف آن از دیدگاه بزرگان نحوی و اصولی‌های قدیم و معاصر پرداخته شده است و نهایتاً مقاله به بررسی و برداشت‌های علمی کلمه و اقسام آن از دو دیدگاه پرداخته و علاقه اصولیان را به مباحث نحوی خاطرنشان می‌سازد که ایشان در زمینه‌ی استنباط مسائل خود از احکام شرعی از کتاب و سنت، به مباحث نحوی نیازمندند.

<sup>۱</sup>- عضو هیأت علمی و استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز

<sup>۲</sup>- عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز

## مقدمه

از آنجا که لغت به هر زبانی در عرف عام دارای یک مفهوم و آنگاه در عرف خاص هر علم، معانی دیگری دارد که مختص آن علم است. گاه این معانی از یک واژه، معانی ثانویه و اصطلاحی به خود می‌گیرد؛ که البته از نظر اشتراق چه بسا ارتباط تنگاتنگی میان معانی اولیه و ثانویه وجود دارد. و گاه مشابهتی نیز میان آنها در هر دو علم به چشم می‌خورد. از آنجا که ظهور اسلام و انتشار قوانین دین مبین در اقصی نقاط دنیا باعث شد که مسلمانان هر چه بیشتر به فهم قرآن کریم و روایات و احادیث نیاز پیدا کنند. بنابراین از همان آغاز، دانشمندان اسلامی به فکر ابداع علومی که به اصطلاح علوم خادم در قرآن می‌باشند افتادند که در این میان پاره‌ای از این علوم کلید فهم یکدیگر نیز می‌باشند. بطور مثال برای فهم مباحث نحوی به فهم دقیق صرف وجهت فهم علم اصول باید بحث نحوی را بطور کامل فهمیم. چنانکه همه‌ی این موارد نیز برای فهم دقیق مباحث فقهی بکار می‌رود. اینک مقاله حاضر به بررسی و برداشت‌های علمی اصطلاح «کلمه و اقسام آن» از دو دیدگاه نحوی و اصولی می‌پردازد.

### کلمه از منظر نحویان

وقتی به تاریخ نحو و منابع معتبر آن مراجعه می‌شود اجماع نحویان کلمه را به سه قسم (اسم، فعل، حرف) تقسیم کرده‌اند. (سیبویه، ۱۳۱۷، ص ۲) فقط ابوحیان از ابوجعفر احمد بن صابر نقل کرده است که او یک مورد بدان افزوده و آن را «خالفه» نام نهاده است که «اسم فعل» است. (جزائری، ص ۶) البته فقط پژوهشگران معاصر با این تقسیم بندی وی به چهار قسم موافق هستند. (حسام، ۱۹۷۳، ص ۸۹) این گروه از نحویان در تقسیم بندی خود دلائل زیر را بیان داشته‌اند:

۱- عده ای آن را استقراء تام و بعضی ناقص می دانند، چون ابو عمر و خلیل، سیبیویه و متأخران (ابن هشام، ۲۱)

۲- گروهی نیز به فرمایش امیر مومنان علی بن ابی طالب (ع) استدلال جسته اند که فرمود: «الکلام اسم و فعل و حرف الخ» (زجاجی، ۱۹۵۹، ص ۴۲).

۳- در این تقسیم بندی یک دلیل عقلی نیز وجود دارد که زجاجی در الایضاح و انباری در اسرارالعربیه و سیوطی در الاشباه و النظائر النحویه بدان اشاره نموده اند. (خلف احمر، ۱۹۶۱، ص ۱۱۲)

استدلال عقلی این گروه در تقسیم بندی کلمه به سه قسم یاد شده با عبارت های متفاوت خود سبب می شود تا دیدگاه اصولی ها در این تقسیم بندی مشخص و جمع بندی گردد.

۱- از جهت صلاحیت تأثیف لفظی (وقوع مفرد به عنوان رکن) در تأثیف و شکل گیری جمله، چرا که می تواند در جمله مستند و مستدالیه باشد و آن همان «اسم» است. مانند (محمد، شاعر) و آنچه، فقط حدیث مستند بودن را دارد که «فعل» است. مانند «کتب، نصر و...» و آنچه نه مستند واقع می شود و نه مستند الیه که «حرف» نام گرفته است. مانند «من و عن و...». چنانچه سیوطی از ابن معطی نقل کرده است (إن المنطق به اما آن يدل على معنى يصح الاخبار عنه و به، وهو الاسم و اما أن يصح الاخبار به لا عنه و هو الفعل، و اما لا يصح الاخبار عنه و لا به و هو حرف)

«سيوطى، ۱۳۵۹، ص ۳»

با توجه به این دیدگاه گروهی از نحویان اسم را چنین تعریف نموده اند: (آنچه جایز است از آن خبر داده شود) این تعریف به اخفش اوسط و جرجانی نسبت داده شده

است. (عکبری، ص ۵۱) و ابوعلی نیز فعل را چنین تعریف کرده است (آنچه که به غیر خود نسبت داده می‌شود و غیر آن بدان نسبت داده نمی‌شود). (مسائل خلافیه/ص ۶۸)

اما عده‌ای از نحویان این دلیل را مردود دانسته‌اند: به نظر این گروه قسم چهارمی نیز وجود دارد که عبارتست از اینکه (آن یخیر عنہ لابه) خواه این قسم یافت شود یا نه، پس مجرد احتمال آن مخل انحصار تقسیم بندی یادشده سه گانه می‌باشد (سیوطی، ۱۳۵۹، ص ۳) نظر ابن ایازو ابن هشام. بنابراین عده‌ای برای وجود این قسم اخیر ضمائر متصل مرفوع را مثال آورده‌اند.

۲- نظر نحویان دیگر یک دیدگاه معنوی به مسئله است، چنانچه ابن حاجب در اثر خود کافیه می‌گوید کلمه عبارتست: «از اینکه یا در نفس خود به معنا دلالت می‌کند یا نه، پس آنچه به خودی خود معنا ندارد حرف است، و آنچه به خودی خود معنا دارد به یکی از زمان‌های سه گانه مقرون می‌گردد یا نه، که مقرون به زمان را فعل گویند و آنچه مقرون به زمان نیست. اسم می‌باشد. رضی به این تقسیم بندی تعليق زده است به اینکه: این تقسیم بندی بین نفی و اثبات دور می‌زند و محصور است. یعنی امکان افزایش و کاهش آن نیست. چرا که او جنس و فصل هر کدام را یادآور شده است». (رضی، ۱۳۱۰، ص ۷).

به نظر نگارندگان این تقسیم بندی بهتر است چرا که کلمه در چارچوب معنی و زمان دور می‌زند و چنانچه کلمه‌ای مقرون به هر دو (معنا و زمان) باشد. فعل است و اگر فقط مقرون به معنا باشد، اسم بوده و آنچه به طور مستقل به هیچ کدام مقرون نگردد حرف خواهد بود.

اغلب نحویها نیز این تقسیم بندی را مبنای تعریف خود قرار داده اند (زجاجی، ۱۹۵۹، ص ۵۴).

### تقسیم بندی اصولی ها

آنچه مسلم است اصولی های پیشین در تقسیم بندی و تعریف کلمه به همین شیوه عمل نموده اند. غزالی می گوید: «حدّ اسم این است که بدون اشاره به زمانی حاصل شده، مسمی محسوس گردد. و فصل در خاصیتش مخالف اسم است، و آن خاصیت عبارتست از صیغه هایی که به ایجاد شعور زمانی که تقسیم کننده زمان از ماضی و حاضر و مستقبل است، دلالت دارد. و حرف آن چیزی است که خاصیت اسم و فعل در آن منعدم شده و معنی در غیر آن ظاهر می شود. (غزالی، ۱۹۷۰، ص ۷۹).

البته می توان نتیجه گرفت اصولی های پیشین، در این تقسیم بندی از نحویان متأثر می باشند. چنانکه آمدی در تقسیم بندی مفرد همانند دو نظر مختلف نحویها عمل کرده و می گوید: مفرد آن است: «که یا می توان آن را بخشنی از قضیه خبری قرار داد یا نه، پس اگر مورد اول باشد یا صحیح است قضیه ای خبری از جنس آن ترکیب یا بد یا صحیح نیست، پس اگر صحیح باشد اسم است. در غیر این صورت فعل است و اما قسم نخست همان حرف است». (آمدی، ۱۳۲۴، ص ۱۷).

اما العضد الایجی در شرح خود به مختصر ابن حاجب و الاسنوى و السبکى در شروح خود به منهج البيضاوى، پیرو ابن حاجب در کافیه بودند؛ یعنی شیوه ای که تشخیص در آن بر اساس دلالت بوده است، نه بر اساس استناد، بنا بر این گفته اند: لفظ مفرد به اسم و فعل و حرف تقسیم می شود، و آن اینکه لفظ یا به طور مستقل مفهوم دارد یا نه، مورد دوم یعنی آنچه بطور مستقل مفهوم ندارد حرف است و لفظ اول، یا با هیئت خود به یکی از زمان های سه گانه دلالت می کند یا نه، پس مورد دوم (آنچه با هیئتیش به زمان دلالت ندارد) اسم بوده و مورد نخست فعل است و البته که حدود و ثغور هریک از آن دو با احاطه به مورد مشترک که همان جنس است

شناخته شده است، و با آنچه هریک از دیگری قابل تفکیک است و آن فصل است.

(ابن حاجب، ۱۳۱۶، ص ۱۲۰)

آنچه در تمرینات این گروه تازه و جدید می نماید این است که آنها قید جدیدی برای دلالت نمودن فصل به زمان های سه گانه افزوده اند، که نحویان از آن نام نبرده اند، و آن قید (هیئت) است. چنانکه گفته اند: فصل چیزی است که با هیئت خود بیانگر یکی از زمان های سه گانه باشد تفتازانی در حاشیه خود به شرح المختصر تعلیقی زده است که خلاصه اش این است: «این قید در تعریف نحویان منظور بوده هرچند با صراحة بیان نکرده اند و با احتراز از آنچه با جوهر خود چون امس و الغد به زمان دلالت یاد می کند». (تفتازانی، ۱۲۰)

سیبویه می گوید: « فعل از لفظ احداث اسم اخذ شده است و برای گذشته و حاضر یا آنچه که هنوز واقع نشده است و آنچه که جریان دارد و قطع نشده است بنا نهاده شده است» (سیوطی، ۱۳۱۷، ص ۲).

نتیجه ای که از نظر اصولی های پیشین می توان گرفت این است که آنها چیز تازه ای به نظر نحویان اضافه نکرده اند.

### تقسیم کلمه از دیدگاه اصولی های معاصر

این علّه هرچند کلمه را به سه قسم مشهور و شناخته شده تقسیم کرده اند، اما کیفیت، و حدود و ثغور آن برای اقسام کلمه از شیوه و اصول نحویان و اصولی های پیشین متفاوت است که به طور خلاصه به مهمترین آن اشاره می شود.

۱- آنها فصل را نه با ماده اش و نه با هیئت آن مقررون به زمان نمی دانند. بدان جهت مقررون به زمان بودن را حد تمیز اسم و فعل نمی دانند. (احمدالفاکی، ۱۸۴۹، ص ۷۸)

۲- آنها در تحلیل و بررسی های خود از مفردات لغوی که اساس تمیز از نظر آنها است به این نکته پی بردند که مفردات لغوی در دو گروه شکل گرفته اند:

الف- در معانی اسمیه، به گونه ای که می توان به طور مستقل آنرا از جمله فهمید و در این گروه اسم ها و مواد افعال یعنی اصول اشتراق آن را وارد نموده اند.

ب- در معانی حرفیه: و آن اینکه ادراک آنها به صورت مستقل از جمله ممکن نیست، و آنها تنها (رابط) اند که شکل گیری جمله بدون آنها کامل نیست، که حروف معانی و هیأت فعل ها و جمله ها و نشانه های اعراب، ضمائر و ملحقاتی را که معنای غیرمستقلی دارند را در این گروه جای داده اند. (احمد الفاکی، ۱۸۴۹، ص ۷۹)

آنچه از این تقسیم بندی حاصل می گردد این است که آنها کلمه را به دو گروه اسم و حرف تقسیم کرده اند. اینکه طبیعت فعل و اساس شکل گیری آن از نظر (ماده) به اسم ملحق می شود و از جهت (هیئت) به حروف می پیوندد.

#### -معنای اسم

برای روشن شدن مطلب طبق نظر این گروه از اصولی ها به بررسی جمله ای می پردازیم (یرث الولُدُ من والدُه) معنای اسم و فعل و حرف در این جمله به شرح زیر قابل تبیین است.

کلمه (الوالُدُ) یا واژه (والد) با مدلول و صورت ذهنی اش محفوظ است. خواه جزئی از این جمله باشد یا نه، یعنی هرگاه به ذهن خطور کند معنا و مسمایش نیز به ذهن می رسد، بنابراین مانند آینه ای است که از تصویر مرسوم در آن حکایت دارد. بدین جهت است که اصولی ها به معانی اسمیه اصطلاح (المعانی الإلخطاریه) را اطلاق کرده اند، و منظور از معنای اسمی صورتی است که در ذهن حاضر می شود، و در خارج از ذهن مطابقی داشته باشد، مانند مفهوم (المعدوم)... و این صورت همان

چیزی است که از آن به معانی اخطاری تعبیر می‌شود، بنابراین معنای لفظ خود آن صورت است، و اما مطابق آن صورت معنای همان لفظ نیست.» (آملی، ۱۳۷۰، ص ۴۲) بدان جهت قصد آنها از تعریف اسم این است: (آنچه به خودی خود به معنایی دلالت کند) یا (آنچه از مسمی خبر بدهد) به اینکه معنای اسمی در ذهن دارای استقلال است. و اینکه اسم از این معنای مستقل در ذهن حکایت نموده و خبر می‌دهد و هیچ تفاوتی ندارد که این معنا از اسم های ذات باشد همچون حمید و طهران یا از اسم های معنا باشد مانند رجوع، قیام و قعود و مانند آن که هر یک از آن دو به خودی خود موجود است. (آملی، ۱۳۷۰، ص ۴۳)

#### -معنای حرف:

وقتی فرض کنیم که کلمه (من) در جمله (رجع حمید من طهران) به معنای «ابتداء» است یعنی محل شروع بازگشت حمید، از تهران بوده است. یعنی نسبت ابتدائی میان رجوع و تهران می‌باشد، در حالی که اگر از جمله اش جدا شود به طور قطع خارج از جمله بدان معنا دلالت نخواهد کرد، یعنی اینکه صورتی در ذهن ندارد تا کلمه (من) حاکی از آن باشد، هرچند وجود آن در جمله جهت فهم معنای جمله شرط اساسی است، چرا که آن همان چیزی است که رجوع را به تهران ربط داده است، بنابراین معنای (من) با وجود طرفین نسبت موجود خواهد بود یعنی رجوع را به تهران ربط داده است، بنابراین معنای (من) با وجود طرفین نسبت موجود خواهد بود یعنی رجوع و تهران. از اینجا است که برای معنای حرفی نام (الوجودالرابط) اطلاق می‌گردد.

بنابراین تعریف حرف این است که: (مادل علی معنا فی غیره) یک تعریف قابل اعتماد می باشد، باید توجه داشت که عده بیشتری از ایشان به تعریف آن گرویده که در آن (ما اوجد معنی فی غیره) می باشد. (کاظمی، ج، ۲۲).

حاصل کلام این است که معنای اسمی عبارتست از: هر معنایی که تصور و ادراک آن به طور مستقل ممکن است، بدون اینکه به کلمه دیگری ربط داده شود و نقطه مقابل آن معنای حرفی است که عبارتست از: هر معنایی که تصور یا وجود ذهنی آن جز در متن جمله یا ضمن کلمه دیگر ممکن نیست. از نظر اصولی ها در این که از اقسام کلمه حروف برای چه مفهومی وضع شده است، دیدگاه های متعددی وجود دارد که می توان به موارد زیر اشاره نمود:

مرحوم «آخوند خراسانی» معتقد است: که موضوع له حروف با اسم هایی که هم سنت آنهاست یکی است و تفاوت در چگونگی استعمال است، (آخوند خراسانی، به نقل از فرهنگ نامه اصول فقه، ص، ۹۰)، گروهی نیز هیچ معانی بدان قائل نشده بلکه فقط آنها را نشانه ای می دانند که بر کیفیتی در مدخل دلالت می کنند. (مظفر، ۱۳۷۷، ج، ۱، ص، ۲۴-۲۳) شهید صدر نیز معتقد است حروف برای مصدق ربط در کلام وضع شده است نه مفهوم آنها. (صدر، ج، ۶۸-۶۷، به نقل از فرهنگ نامه اصول فقه ص، ۹۰۰)!!.

### -معنای فعل-

چنانکه ملاحظه می شود کلمه (رجع) در جمله (رجع حمید<sup>۱</sup> من طهران) به آنچه که از معنای کلمه (رجوع) در ذهن ما حاصل می شود، دلالت می کند و معنای آن این است که فعل به آنچه که اسم دلالت می کند دلالت دارد. جز اینکه دلالت آن منحصر بدان نیست، چرا که اگر کلمه (رجع) فقط به معنای رجوع دلالت کند، وضع آن در مکانش صحیح نخواهد بود که (الرجوع) بگوییم، و اگر چنان باشد، جمله غیر

مرتبط خواهد بود. به خاطر آن، وضع لغوی اقتضا کرده است که از ماده‌ی الرجوع (هیئت) با صیغه (فعل) مشتق کنیم که ربط رجوع به حمید یا نسبتش بدان سهل و آسان می‌گردد. بنابراین هیئت (رجع) به نسبت تحقق رجوع از حمید دلالت دارد. چنانکه کلمه (من) به نسبت ابتداء رجوع و بازگشت از تهران دلالت دارد.

خلاصه سخن این است که مدلول (هیئت فعل) همان مدلول (حرف) است به این معنا که هر یک از آن دو معنای نسبی است و تصور آن در ذهن به صورت مستقل از منسوب و منسوب الیه ممکن نیست، ملاحظه می‌شود که مدلول (ماده) فعل همان مدلول (اسم) است بنابراین معلوم می‌شود که معنای فعل از معنای اسم و حرف ترکیب یافته است چرا که آن با ماده خود به معنای (الرجوع) و با صیغه‌ی خود به نسبت آن معنا به فاعلی دلالت دارد.

### چرا کلمه سه قسم است؟

با توجه به این مطلب که بعضی از اصولی‌ها به تقسیم سه گانه کلمه ایراد گرفته اند به این معنا که اگر فعل در ماده اش مرکب از اسم و در (صیغه اش) مرکب از حرف باشد در این صورت قسم سوم کلمه برای چیست؟ و ملاک تمیز آن با دو قسم دیگرش چیست؟

الف-اگر ملاک تمیز فعل و دو قسم دیگرش این باشد که دارای وضع مادی و صیغه امر است، و اسم‌ها و حروف به یک وضع می‌باشند، این ملاک کافی نیست، چرا که بسیاری از اسم‌ها چون مصادر و مشتقات نیز چنان می‌باشند که دارای وضع ماده و صیغه می‌باشند، در حالی که از قسم اسماء می‌باشند.

ب- چنانچه ملاک تمیز بین فعل و دو قسم دیگر این باشد که اشتغال فعل بر معنای حرفی ٥ با داشتن معنای مستقل اسمی- از لحاظ مفهوم مستقل نیست در این

صورت بخشی از اسم‌ها چون، مبهمات (ضمایر، اسم اشاره‌ها، استفهام، موصول و اسم فعل‌ها) نیز بر معنای حرفی مشتمل می‌باشند به خاطر اینکه خارج از زنجیره‌ی گفتار در جمله استقلال معانی ندارند. (خوئی، ص ۲۲)

و اما نائینی و بعضی از اصولی‌ها در مورد ملاک تمیز آن به صورت اسماء مبهم و ملاک تمیز بین مشتقات اسم و فعل عنوان که در زیر به تبیین هریک می‌پردازیم:

به نظر ایشان اصل اشتراق از نظر اصولی‌های متاخر همان ماده یعنی حروف اصلی است یا حدث ساده‌ای عاری از هر صیغه‌ای که خصوصیتی بدان افزوده می‌شود، پس تلفظ "ضاء و راء و باء" جز در خلال صیغه (ضرب) یا (ضارب) یا (مضروب) ممکن نیست، همچنین با ذات این ماده معنای (بالفعل) حاصل نمی‌شود و تنها آن یک (معنای بالقوه) است یعنی که آن یک معنای است که به فعلیت سزاوار دارد و با عارض شدن یکی از این صیغه‌ها بدان حاصل می‌شود، در این صورت معنایی که از صیغه (ضارب) به دست می‌آید غیر از معنایی است که از صیغه (مضروب) حاصل می‌شود. مانند ماده چوبی که با عارض شدن صورت‌های مختلف بر آن امکان صندلی، یا پنجره و صندوق شدن را دارد. ولی صندلی با ماده و صورتش به خاطر تباین وظیفه هریک از پنجره یا صندوق امکان خواسته‌ای که از آن دو حاصل است را ندارد.

با توجه به این امور اصولی‌ها اصالت مصدر یا فعل را رد کرده اند چرا که هریک از آن دو دارای ماده و صیغه‌ای است که معنای مباین به آن دو می‌بخشد، پس عاقلانه نیست که یکی مبدأ اشتراق دیگری باشد.

پس در این صورت اصل اشتقاد همان (ماده) عاری از هر صیغه است و اگر ماده (ضرب) باشد آن اصل اشتقاد است، بنابراین باید به ماده مراجعه کرد تا از آن صیغه‌ها دو نوع جدا از مشتقات را یافت.

۱- نوعی که با ماده، معنای منفردی ترکیب می‌دهد که در ذهن بطور مستقل حاصل می‌شود این نوع شامل مصادر و اسم فعل و اسم مفعول و مشتقات اسمی دیگر است، بدان خاطر تلفظ با صیغه (ضارب) یا (مضروب) یا (مضرب) سبب خطور معنایش در ذهن است و هنگام تشکیل جمله، هریک از این الفاظ می‌تواند (مسند) و (مسندالیه) بوده و اعراب مختلف را می‌پذیرد تا معنای نحوی را که اعراب اقتضا دارد، پذیرد.

۲- نوع دیگر آن است که با ماده، معنای ترکیبی غیرمستقل را ترکیب می‌دهد، جز اینکه از نظر نسبت ماده اش به فاعلی، مفهوم مستقل پیدا کند و این نوع شامل صیغه افعال است، برای اینکه اگر به طور فرضی فعل (أَصْرَ) را با ماده و صیغه اش تحلیل کنیم. مشاهده می‌شود که هر یک از آن دو به طور مستقل مفهوم آن را نمی‌رساند، پس ماده فعل (ن ص ر) ذاتاً معنای حاصله را نمی‌رساند، و فقط آن معنای با عرض شدن صیغه‌ها بدان فعل حاصل می‌گردد. و صیغه اش (فَعْل) ذاتاً جز به نسبت دلالت ندارد و نسبت، معنا حرفي است که آن نیز حاصل نمی‌شود، بنابراین هریک از دو بخش فعل از نظر مفهوم استقلال ندارد.

با این حال فعل تنها یک شانس برای مستقل شدن دارد، و آن هنگامی است که عارض شدن صیغه به ماده‌ای که قابلیت حاصل شدن دارد، صورت گیرد. زمانی که صیغه فعل جز به نسبت دلالت ندارد و استناد به فاعل است در این صورت فعل تنها

از جهت استناد مستقل می گردد ، و اینکه فقط ضمن تشکیل جمله «مستند» واقع می شود.

آنچه از این گفتار حاصل می گردد این است که از نظر نائینی حقیقت اسم به خاطر مستند و مستند الیه واقع شدنش مفهوم مستقلی دارد. حرف: به طور کلی غیر مستقل است و مستند و مستند الیه واقع نمی شود.

و حقیقت فعل این است که از لحاظ استناد مفهوم مستقل دارد بنابراین فقط مستند واقع می شود. (خوئی، تقریرات نائینی، ص ۲۶) و (کاظمی، ص ۲۴) و (جنوردی، ص ۸۸).

از نظر نائینی «افعال معانی مستقلی را با لحاظ حرکت و خروج آنها از قابلیت استقلال به فعلیت از جهت عارض شدن هیئت بدان به ذهن می رساند به خلاف اسم هایی چون، اشاره، اسم فعل ها که معانی حروف در آنها به چشم می خورد، چرا که آنها شامل ماده و هیئتی که با دو وضع ماده و صیغه وضع شده باشند تا ماده با عارض شدن هیئت بر آن به سوی فعلیت خارج شود، نیستند. (نائینی، ص ۲۵)

مقصود از این پاسخ آن است که: ملاک تمیز بین مبهمات و افعال باشد ولی آن برای بیان حقیقت مبهمات از جهت ملاک تمیز بین آنها و حروف سزاوار نیست. برای روشن شدن مسئله به دو نظر دیگر از اصولی ها اشاره می شود.

۱- عده ای که می گویند معانی حروف (معانی ایجادی) است یعنی مانند اسم ها از صورتهای موجود در ذهن پیش از کاربردش در جمله ای (تعبیر) نمی شوند، گمان می کنند که اسم های مبهم نیز چنان هستند، اگر (هذا) برای ایجاد اشاره به یک چیز وضع شده باشد مثل آن مانند حرکت انگشت یا چشم برای اشاره است. این امر در ضمایر و موصولات نیز چنین است، پس (انت) به عنوان (آلتنی) برای ایجاد خطاب وضع شده است. (نائینی، ص ۲۵)

بنابراین مبهمات، در معانی خود با معانی اسم مغایرت خواهند داشت، چرا که معانی اسمی چون لفظ (اشاره) و (خطاب) و (سکوت) صورت های مستقلی در ذهن دارند که این کلمات حاکی از آن است خواه در جمله ای به کار رفته باشد یا نه اما معانی کلمه (هذا) و (انت) و (صه) صورت ذهنی مستقلی ندارد که این کلمات حاکی از آن باشد، و تنها در جمله معنا پیدا می کنند.

۲-اما عده ای که می گویند معانی حروف (مانند اسم ها) (معانی اخطاری) است، یعنی همانگونه که لفظ (حسن) و (مسجد) در جمله (حسن فی المسجد) صورت ذهنی دارد و آن مفهوم حسن و مسجد است همچنان (فی) صورت ذهنی دارد مفهوم تحییز خاصی است که بین حسن و مسجد واقع شده است. و نهایت اینکه در میان آن دو فرق است، اینکه مفهوم (فی) جز با خطور دو متعلق خود یعنی حسن یا مسجد به ذهن خطور نمی کند اما مفهوم حسن یا مسجد بدون قائم به غیر خود خطورش در ذهن به صورت مستقل امکان دارد. (آملی، ۱۳۷۰، ص ۴۲).

خلاصه اینکه، معانی مبهمات، خواه (ایجادی) باشد یا (اخطری) همانند معانی حروف با مفهوم خود معانی مستقلی در نظر این دو فرقه ندارد. خوئی در این خصوص می نویسد:

مثالاً از کلمه (هذا) هنگام اطلاق آن بطور مجرد از هر اشاره خارجی چیزی فهمیده نمی شود و بدآن خاطر روش اهل محاوره در مقام تفهیم و تفہم بدین منوال جریان دارد. (خوئی، ج، ص ۹۷)

در تقسیم کلمه از نظر اصولی ها باز مبهمات در قسم اسم است نه حروف. و این مسئله شاید از آن جهت باشد که وظیفه حرف، رابط بین اجزاء جمله است ، اما اسم های مبهم در جمله یا مسند واقع می شوند و یا مسند الیه. (آملی، ۱۳۷۰، ص ۷۲).

### تبیین تقسیم بندی و نتایج اصولی‌ها

با توجه به آنچه به مباحث پیشین باید گفت اصولی‌های معاصر تلاش زیادی در تمیز میان معانی اسمیه و فعلیه و حرفیه کردند و به نتایجی دست یافتند که پژوهش‌های زبان شناختی معاصر جز با پیوند به پژوهش‌های تطبیقی بدان نرسیده است. نتایج حاصل از این پژوهش‌ها این است که آنها همواره به تقسیم بندی سه گانه کلمه معتقدند با اینکه در مرحله تمیز میان مفردات اسمی به نتایجی دست یافتند که برای تقسیم کلمه به بیشتر از این اقسام سه گانه منجر می‌شود. با دانستن این موضوع که زبان عربی از زمان رشد و پیدایش خود بر این تقسیم بندی شکل گرفته است چرا که این گروه از این تقسیم بندی خارج شده اند فقط دلیل آن جرأتی است که آنها بدان پرداخته اند و به ویژه که آنها اصولی هستند و مسأله خرق الاجماع و خارج شدن از امر مشهور از جمله مسائلی است که بر زبان ایشان دور می‌زد با نگاهی اندک می‌توان پی برد که آنها از اجماع نحویان و اصولی‌های قدیم در مسائل زیادی خارج شده اند که برخی از آنها عبارتند از: دلالت نکردن فعل به زمان - اصل اشتاقاق - معنای مصدری و ...

حال باید سبب دیگری نیز باشد، سببی که بین نحویان شهرت دارد و نسبت دادن تقسیم بندی کلمه به امام علی (ع) است که به ابی الاسود الدولی در نامه‌ای نوشته: (کلام به کلی یا اسم است و یا فعل و حرف، پس اسم چیزی است که از مسمی خبر می‌دهد. فعل هم از حرکت مسمی خبر می‌رساند. و حرف آن چیزی است در غیر آن معنا می‌یابد.) (قططی، ۱۹۵۰، ص ۴). و نیز گفته اند: «اسم خود سه قسم است: ظاهر، مضمر و اسمی که نه ظاهر است و نه مضمر». (النرّه و الأبناء) و آنچه ظاهر و مضمر نباشد اسم مبهوم است. (انباری، ص ۴)

کتابهای معاصر و معتبر امامیه از این روایت یاد نمی کنند و کسانی که در تقسیم کلمه و تعریف اقسام آن بدان اعتماد نمودند اصولی هایی هستند که این روایت را از طریق خود به شمار نمی آوردن. (خوئی، ص ۲۲).

بعضی نیز آن را معتبر دانسته اند که «صحيح دانستن اسناد آن به متن باشد، نه اصلاح متن آن با استنادش» (بهبهانی، ص ۳)

و علتی که آنها را از دیدگاه تقسیم مشهور کلمه باز می گرداند، طبق نتایج بررسی شده همان امر مشهوری است که برخی از ایشان به صراحت بدان اشاره کرده اند که عبارتست از: «سه گانه بودن کلام از جانب نحویان نیست تا گفته شود که آنها به خطا رفته اند، بلکه آن همان چیزی است که از فرمایش امیر مومنان(ع) حاصل می شود»

#### ماحصل نظر اصولی ها در تشخیص کلمه

اصولی ها پس از تحقیق و تفحص در تشخیص و انواع کلمه آن را به پنج مورد زیر طبقه بندی و تقسیم می نمایند:

اسم، فعل، حرف، صفت و قسم پنجم مبهمات و علت این تقسیم بندی بر چهارپایه ای زیر استوار است که عبارتند از:

۱- استقلال به داشتن مفهوم و یا نداشتن مفهوم.

۲- تعدد وضع از لحاظ ماده و صیغه و نداشتن تعدد.

۳- داشتن نسبت تامه یا ناقصه و نداشتن آن.

۴- واقع شدن در دو طرف اسناد و نداشتن آن.

بر اساس پایه های یاد شده می توان نتایج زیر را از نظرات اصولی ها گرفت:

الف-بعضی از کلمات یا از معنای حاصل در ذهن حکایت می کند خواه در ضمن جمله ای واقع شود یا نه، و برخی دیگر از چیزی حکایت نمی کند و تنها در ارتباط با واژه دیگر معنا پیدا می کند بدان جهت آن را به اسم و حرف تقسیم کردند.

ب-از طرف دیگر در تقسیم بندی بالا آنکه مستقل است شامل دو نوع از مستقلات است: جواهر که اسم ذات ها را شامل می شود مانند (باب) و (جدار)، و اعراض مانند (قیام) و (قعود). معنای این عبارت این است که کلماتی چون باب، جدار، قیام، قام، قَعِدَ و قَعُود همگی از نوع قسم اول است.

اما آنچه غیر مستقل است، شامل الفاظ گوناگونی است: مانند حرف (عن) و (إن) و اسم مبهم مثل (ذلک) و (الّتی) و آنچه (صیغه ای) از صیغه های عمومی کلام است. چون صیغه ( فعل) و (مفعول) که فقط به هنگام دخول بر آن اعراض معنا می یابد. به خاطر ارتباطش با موضوع خود، بنابراین وقتی می گوییم، رجع حمید.... و حمید راجع دو مشکل زیر پیش می آید:

۱-بازبینی در ملاک تشخیص اسم ها و حروف، چرا که برخی از اسماء مستقل نیست.

۲-برخی از کلمات از معنای مستقل و برخی دیگر از معنای غیرمستقل ترکیب می یابد، مانند: (ضرَب) و (ضارب) که بخش مادّی آن همان (ضربه) است که از نوع مستقل می باشد، و قسمت صوری آن همان (دو صیغه‌ی) غیر مستقل است.

ج- تشخیص جدید میان اسم مبهم و حروف این است که وقتی حرف در ترکیب جمله واقع شود نقشی جز ارتباط مفردات به هم را ندارد وقتی می گوییم (رجعت من طهران الى تبریز) نقش (من) و (الى) فقط آغاز رجوع از تهران و انتهاش به تبریز است.

اما این ملاک نیستند هر چند صحیح باشد، کافی نسیت چرا که مبهمات را به اسم ها ملحق می کند هر چند میان آن و حرف ممیزی باشد. زیرا از نظر اصولی ها ملاک تمیز بین اسم و غیر آن بر معنای مستقل می باشد. افزون بر آن، آنها اسم را به آنچه از مسمی خبر می دهد شناخته و مسمی الیه یک تصویر ذهنی است که اسم از آن حکایت دارد، بنابراین مبهم از چه چیزی خبرمی دهد؟ که از نظر آنها تصویر ذهنی ندارد.

در این صورت مبهم از دائرة معانی اسم خارج می گردد، ولی هرگاه آن را در دائرة حروف داخل کنیم به خاطر صلاحیتش در اسناد و استنادهای بدان از آن خارج می شود و تنها (حقیقت سومی) بین اسم و حرف باقی می ماند، پس به خاطر غیر مستقل بودن از اسم و به خاطر (رابط نبودن) از حرف جدا می گردد. (دکتر مخزومی، فی النحو العربي، قواعد و تطبيق ۴۶)

باید این قسم مبهم نامیده شود یا نام کنایه بگیرد که یکی از پژوهشگران معاصر کلمه را به چهار قسم: اسم، فعل، حرف و کنایه تقسیم می کند.

البته کوفی ها در قدیم ضمیر را جزو کنایات می نامیدند و برخی از اصولی های پیشین عنوان آن را (الکنایه بالضمیر) گذاشته اند. (آمدی، ص ۱۷). همچنانکه رضی در باب (کنایات) اسم استفهام و اسم شرط را از آن جمله می شمرد. (رضی، ۱۳۱۰، ص ۹۳).

اما در مورد اسم فعل ها و اصوات برخی از اصولی ها متأخر اعراض نموده و اسم فعل ها را رد کرده اند برخی از آنها را در ردیف مصدر، ظروف و جار و مجرور دانسته اند چون: (رویدک) و (دونک) و (علیک) و برخی دیگر را در زمرة افعال دانسته اند چون (نزال) و (دراک) چرا که صیغه (فعال) را فعل امر حقیقی به شمار آورده اند. (بهبهانی، ص ۴۰).

د-از نظر بهبهانی: «اصل در اسم ها، اسماء جامد است و مشتقات در اسم بودن اصالت ندارند چرا که جامد دارای وضع واحد است و ماده اش برای مفهومی مستقل وضع شده است و هیئت آن تنها جهت حفظ ماده اش می باشد، بنابراین مفهومش امر واحدی است که به دو نوع مفهوم مستقل و غیر مستقل قابل تقسیم نیست.

(بهبهانی، ص ۳۵)

ه- - بدون تردید اقسام این چهار نوع اشتقاق: دارای (صیغه هایی) است که معانی نسبی مختلفی دارند، جز اینکه ذاتاً غیر مستقل اند و دارای (ماده هایی) هستند که بطور مستقل به (حدثی ساده) دلالت دارند، و این حدث از عرض های دیگری چون: قیام، قعود، علم و فهم عارض شده اند که به ناچار یا به ذاتی منتبه می گردد و این صیغه های اشتقاقی را رابطه ی عرض و ذات را معین و محدود می کند.  
(آملی، ص ۴۱۲).

و-ملاک تمیز اصولی ها در مفاهیم متعدد در وضع همین است و ملاحظه می شود که آنها حالت چهارمی را در رأس آن قرار دادند که همان ( فعل ) است و حالت های دیگر را به قسم اسم ملحق نمودند و در موارد بسیاری به تعریف اسم که از مسمی خبر می دهد و اینکه فعل از حرکت مسمی خبر می دهد تاکید نموده اند و از ( مسمی ) به مبدأ اشتقاق تفسیر نمودند یعنی ( حدثی ) که مدلول ماده است.  
( کاظمی، ص ۲۲ ).

بنابراین هرگاه مسلم شد که لفظ ( قیام ) به خود حدث مسمی به دلالت می کند و فعل ( قام ) از خود حدث خبر می رساند و نه از حرکت حدث چنانکه اصولی ها می گویند فقط از ذاتی که به مبدأ اشتقاق ملتبس است خبر می دهد.  
( آملی، ۱۳۷۰، ص ۶۰ ).

پس در این صورت وصف میان اسم و فعل یک حقیقت سومی است که از ویژگی های اسم (مسند<sup>۱</sup> الیه بودن) و از ویژگی های فعل مسنند بودن را می رساند. ولی صیغه هایی که با میم زائد چون (مقتل، مفتاح) شروع می شوند درباره ذات مسمی که همان زمان قتل یا ابزار گشودن است خبر می رسانند و قتل و فتح صفت آن نمی باشند.

با توجه به آنچه بیان شد می توان چنین نتیجه گیری کرد که اصولی ها بر اساس دلالت کلمه به تحلیل کلمه پرداخته اند که به یک تقسیم بندی پنج گانه می انجامد و تقسیم سه گانه ایشان عکس دیدگاه آنها در این تحلیل نیست.

۱-اسم: که در مورد مسمی خبر می رسانند و اسم علم، اسم جنس، و مصدرها و اسم های میمی را شامل می شود.

۲-فعل: که از حرکت مسمی خبر می دهد که شامل صیغه های متعدد فعل ها می باشد.

۳-وصف: و آن چیزی است که در مورد موصوف به مسمی خبر می رساند که شامل اسم فاعل و اسم مفعول و سایر مشتقات وصفی می باشد.

۴-کنایه: که عبارتست از آنچه در مورد اسم یا فعل یا وصفی بطور نهالی و کنایی خبر می دهد. و ضمایر، اشاره، موصول، استفهام، شرط و اسم فعل ها را شامل می شود.

۵-حرف: و آن عبارتست از آنچه که در غیر خود معنا می یابد و حروف معانی و همه ادوات را شامل می گردد.

### نتیجه گیری

فرجام سخن این که با مطالعه و تأمل در آثار و منابع مورد استفاده در این پژوهش که آراء اصولیان و نحویان را مورد مطالعه قرار می دهد می توان نتایج زیر را استنباط نمود:

- ۱-اصطلاح کلمه از منظر اکثر نحویان بر سه قسم مشهور(اسم، فعل و حرف) تبیین و تقسیم شده است.
- ۲-از نظر تاریخی اولین بار امام علی (ع) کلمه جهت تنظیم اصول ثابت دستور زبان عربی کلمه را به سه قسم مشهور بالا تقسیم کرده اند.
- ۳-برخی از نحویان مورد دیگری به تقسیم بندی مشهور تحت عنوان «حالفه» که همان «اسم فعل» می باشد، افزوده اند.
- ۴-اصولیان معاصر برای تشخیص معانی نحوی کلمه مبنای ایجادی قرار داده! اند که در نهایت به پنج قسم اسم، فعل، صفت، حرف و کنایه منجر می گردد.
- ۵-گاهی اصولیان قدماء معانی حروف را ایجادی تعبیر کرده! اند.
- ۶-بعضی از اصولیان معانی حروف را همانند اسم ها اخطاری دانسته! اند.
- ۷-عده ای از اصولیان و نحویان معانی کلمه مبهم را همانند معانی حروف مستقل نمی! دانند.
- ۸-از نظر اصولی های متاخر اصل اشتقاء همان ماده یا حروف اصلی است، در حالی که از نظر نحویان در اصل اشتقاء اختلاف نظر وجود دارد.

!

## فهرست منابع

- ۱-ابن حاچب، شرح المختصر، ۱۳۱۶، چاپ امیریه بولاق.
- ۲-ابن هشام، حاشیه العدوی علی شذور الذهب، بی تا دارالكتب العربية، نشر حلبي، مصر.
- ۳-ابن هشام، شرح شذور الذهب، بی تا، دارالكتب العربية، نشر حلبي، مصر.
- ۴-اشمونی، علی ابن محمد، شرح الإشمونی، ۱۳۱۹، مطبعه ی شرقیه.
- ۵-انباری، کمال الدین، نزهه الألباء، تحقيق ابوالفضل، بی تا دارالنهضه، مصر.
- ۶-آمدی، الأحكام فی اصول الأحكام، بی تا، چاپ عاصمه، قاهره.
- ۷-آملی، بداع الأفکار، تقریرات عراقي، ۱۳۷۰، چاپ علمیه نجف، عراق.
- ۸-بجنوردی، میرزاحسن، متھی الأصول، بی تا، چاپ آداب، مصر.
- ۹-بهبهانی رامهرمزی، اشتقاد، بی تا، چاپ تهران، ایران.
- ۱۰-جزائری، نعمت الله، حاشیه بر فوائد الصائیه، ۱۲۸۰، چاپ سنگی تبریز، ایران.
- ۱۱-جمعی از محققین، فرهنگ اصول فقه، ۱۳۸۹، پژوهشکاده علوم و فرهنگ اسلامی، قم، ایران.
- ۱۲-حسان، تمام، اللغة العربية معناها و مبناهما، ۱۹۷۳، نشر الهیه، مصر.
- ۱۳-خوئی، أجود التقریرات، تقریرات نائینی، بی تا، چاپ بوذر جمهوری تهران، ایران.
- ۱۴-رضی، شرح الكافیه، ۱۳۱۰، چاپ ترکیه.
- ۱۵-زجاجی، الإیضاح، زجاجی ابوالقاسم، تحقيق المبارک، ۱۹۵۹، چاپ مدنی.
- ۱۶-سیبویه، الكتاب، ۱۲/۷، نشر امیریه، تهران، ایران.
- ۱۷-سیوطی، الإشباء و النظائر النحویه، ۱۳۵۹، نشر حیدر آباد.
- ۱۸-شيخ مفید، الفصول المختاره من العيون و المحاسن، بی تا، چاپ حیدریه، نجف.
- ۱۹-عکبری، ابوالبقاء، مسائل خلافیه، تحقيق حلوانی، ۱۳۳۰، چاپ ترکیه.
- ۲۰-غزالی، المدخل من تعلیقات الإصول، تحقيق محمد حسن هیتو، ۱۹۷۰، چاپ دمشق، مصر.
- ۲۱-قفطی، انباء الرواہ، ۱۹۵۰، دارالكتب المصريه.
- ۲۲-کاظمی، فوائد الأصول، تقریرات نائینی، بی تا، چاپ سنگی تهران، ایران.
- ۲۳-مظفر، محمدرضا، اصول الفقه، ۱۳۷۷، مرکز نشر وابسته به دفتر تبلیغات اسلامی، قم، ایران.